

Res. Asst. MELTEM KILIÇ

Personal Information

Email: meltem.murat@marmara.edu.tr

Web: <https://avesis.marmara.edu.tr/meltem.murat>

International Researcher IDs

ORCID: 0000-0002-6976-272X

Yoksis Researcher ID: 237243

Education Information

Doctorate, Istanbul University, Institute Of Social Sciences, Çeviribilim, Turkey 2020 - Continues

Undergraduate Double Major, Marmara University, Faculty of Arts and Sciences, Mütercim Tercümanlık Bölümü (Almanca), Turkey 2012 - 2015

Undergraduate, Marmara University, Faculty of Arts and Sciences, German Language and Literature, Turkey 2011 - 2015

Dissertations

Postgraduate, Gençlik Edebiyatı Metinlerinin Çevirisinde Dil Sorunu ve Çevirmen Kararlarına Kuramsal Açıdan Yaklaşım, Istanbul University, 2019

Academic Titles / Tasks

Research Assistant, Marmara University, Faculty of Arts and Sciences, Translation and Interpreting, 2015 - Continues

Academic and Administrative Experience

Erasmus Coordinator, Marmara University, Faculty of Arts and Sciences, Translation and Interpreting, 2018 - Continues

Articles Published in Other Journals

- I. **Edebiyatta Grotesk Kavramı: Friedrich Dürrenmatt'ın Die Physiker Adlı Tiyatro Oyunu ve Çevirisi**
Kılıç M., Uras A.
STUDIEN ZUR DEUTSCHEN SPRACHE UND LITERATUR-ALMAN DILI VE EDEBIYATI DERGISI, no.49, pp.201-224, 2023 (ESCI)
- II. **Çeviri Dili ve Almanca Türkçe Örneği**
DEMİRKIVIRAN S., KILIÇ M., AĞCA S.
Düşünce Dergisi, no.17, pp.165-176, 2022 (Non Peer-Reviewed Journal)

Books & Book Chapters

- I. **Necdet Neydim - Übersetzer, Akademiker und Kinderbuchautor**

Kılıç M.

in: Übersetzerforschung in der Türkei II, Mehmet Tahir Öncü, Emra Büyüknisan, Editor, Logos Verlag Berlin, Berlin, pp.191-203, 2021

Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

- I. **Yaratıcı Yazmanın “Scenes-and-frames” Yaklaşımı Bağlamında Yazınsal Metin Çevirisine Katkısı**
Ağca S., Kılıç M.
Bolu Abant İzzet Baysal Üniversitesi Uluslararası Akademik Çeviribilim Çalışmaları Kongresi, Bolu, Turkey, 29 September - 01 October 2022, pp.100
- II. **Türk Edebiyat Dizgesinde Gençlik Tiyatrosunun Eksikliği ve Bunu Gidermede Alman Edebiyatının İşlevsel Katkısı Üzerine**
KILIÇ M., NEYDİM N.
XIV.Uluslararası Türk Germanistik Kongresi, Erzurum, Turkey, 25 - 27 October 2018

Other Publications

- I. **Kültürlerarası İletişim Birimi Olarak Viyana Üniversitesi Çeviribilim Merkezi**
Kılıç M.
Presentation, pp.7-8, 2021

Memberships / Tasks in Scientific Organizations

Çeviri Derneği, Member, 2023 - Continues, Turkey
GERDER Germanistler Derneği, Member, 2022 - Continues, Turkey

Metrics

Publication: 6